

Maltin. Mela l-hares ma satax ikun Torok (u ma nafx jekk it-Torok jemmnux bih); lanqas kien Gharbi ghax. kif ghedna, dawn iż-żewġt ignus mhumix suwed, għalhekk ma satax ikun hliet hliet li dahlet f'imhuh morda u beżżeġha u dawn meta jghidu li raw il-hares ma jkunux raw h'ef dak li holoq mohhom.

## JIEN, MIN JIEN?

Ta' GUŻE' GALEA

Versi nikteb, m'iniex poeta,  
Fqajjar jien, t'ghani nghaddiha,  
Minn tal-ghaks, tal-gid, tal-hena,  
Ta' dawn f'daqqa qisni xbieha.

Bniedem jien minn ta' kbir għageb;  
Lili hadd ma jifhem sewwa;  
Għalkemm wiċċi donnu mqarras,  
Ma' kulhadd nimxi bil-hlewwa.

Ma' l-hemm f'qalbi, il-ferh ighammar,  
F'mohhi dawl u dlamijiet  
U minn fommi dlonk johorgu  
Kliem il-gherf u hmerijiet.

Minn xi whud imfahhar hafna,  
Minn ohrajn naqla' tmaqdir,  
Min jitwarrab 'il bogħod minni,  
Min habibi jrid isir.

Jien bhal blata f'nofs ta' bahar  
Minn dan niehu bews, tahbit  
Jien lil hajti qed nghaddiha  
Fil-mistrieħ u fit-tisliet.

Lil min jifhem lili sewwa  
U jnebbahni jien min jien  
B'ragel gharef jien inzommu  
F'qalbi ngħozzu bla dewmien.

## Laqgħa Akkademika

Il-“Għaqda tal-Kittieba tal-Malti” fit-22 ta' Diċembru, 1946, għamlet Laqgħa Akkademika li inxiet tassew. F'din il-laqgħa wieħed ma setax ma jinnotax id-demm għdid li dejjem diehel fil-“Għaqda” u l-interess haj li jieħdu l-membri akkademiċi għall-iżvilupp tal-Lsien Malti.

Fetaħ il-Laqgħa l-President tal-“Għaqda”, Dr. Gużè Galea, M.D., D.P.H., li fi ftit kliem meqjus u miżun tajjeb, fisser il-hidma kbira fil-qasam letterarju li l-Għaqda għamlet u għadha qed tagħmel għall-gid ta' lsienna u wera kemm għad baqgħalna xoghlijiet u attivitajiet xi nwettqu għall-gid ta' lsienna.

Is-Segretarju qara ittra ta' Miss May Butcher dwar ir-rqaqat fil-kitba Maltija, u s-Sur Ivo Muscat-Azzopardi qara ittra ohra li tmaqdar bil-qawwa kollha l-ortografija hazina li xi drabi niltaqgħu magħha f'pubblikazzjonijiet bil-Malti.

Inqaw xoghlijiet ta' proza u poezija li ngħogbu hafna. Is-Sur Nin Cremona qara “Ittra fuq l-Etimologija tal-kelma ‘Qarwez’”; Dun Frans Camilleri, “Ruh il-Poeta” (poezija); il-Kapt. J. E. Busuttil, “It-Testment” (poezija) u “Bjagju Imbroll” u “Il-Pastizz u l-kantuniera” (poeziji ta' Censu Busuttil); Patri Valentin Barbara, O.P., “Getsemani”, “Ix-Xewk”, “Fuq il-Kalvarju” (poeziji); Dr. Anton Buttigieg, LL.D., “Il-Maqdes ta' Venus”, “Il-Passiggata”, “Gol-Hondoq” (poeziji); Jos. Galea, “Malta kienet bagħtet ukoll Ambaxxatur għall-Koncilju ta' Trento”; Gużi Mallia, traduzzjoni mill-“Garden of Allah”; Marju Agius, “X'nobghod”; “Nicol Biancardi, “Mara ta' Art Ohra” (novella); Erin Serracino-Inglott, “Lill-Mewt”, “Sunetti tal-Gwerra”, “L-Evanggelju tal-Midneb” (poeziji); Dr. Gużè Galea, M.D., D.P.H., “Jien, min jien?” (poezija).